

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Приднестровский государственный университет
им. Т.Г. Шевченко»

Рыбницкий филиал

Кафедра германских языков и методики их преподавания



Павлинов И.А.

10

2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2020/2021 учебный год
Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (англ. яз.)»

Направление подготовки:

44.03.05 «Педагогическое образование»

Профиль подготовки

«Иностранный язык (английский)» дополнительный профиль «Иностранный язык (немецкий)»

квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения:
очная

17.11

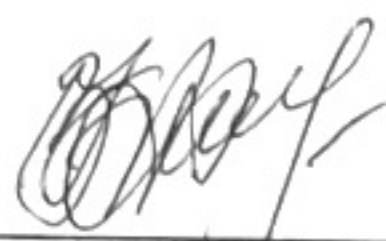
Рыбница
2020

Рабочая программа дисциплины «*Практический курс иностранного языка (англ. яз.)*» / составитель О.Ф. Задобривская – Рыбница: ГОУ ПГУ филиал в г. Рыбнице, 2020 – 27 с.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ Б1.В.ОД.23 СТУДЕНТАМ ОЧНОЙ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 44.03.05 – ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ, ПРОФИЛЯ ПОДГОТОВКИ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ПРОФИЛЕМ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование, утвержденного приказом министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. №91.

Составители:


(подпись)

Задобривская Оксана Федоровна, к.филол., доцент



1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины (модуля) «Практический курс иностранного языка (английский язык)» является – формирование у студентов IV курса навыков межкультурной коммуникации, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах стран изучаемого языка на основе совершенствования навыков и умений иноязычного устного и письменного общения.

Изучение иностранного языка также призвано обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способность к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских знаний;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Практический курс иностранного языка» относится к вариативной части Б1.В.ОД.23 и составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 44.03.05 «Педагогическое образование» и учебного плана по профилю подготовки «Иностранный язык» с дополнительным профилем «Иностранный язык».

Для освоения дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе и в рамках дисциплины «Практика устной и письменной речи» на первом и втором курсах.

Освоение дисциплины «Практический курс иностранного языка (английский язык)» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин: «Практикум по культуре речевого общения», «Страноведение и лингвострановедение», «Стилистика английского языка» и прохождения педагогической практики.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование у студентов следующих компетенций: (ОК-4), (ОК-5), (ПК-4), (ПК-6), (ПК-7)

Код компетенции	Формулировка компетенции
(ОК-4)	Способность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
(ОК-5)	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия
(ПК-4)	Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов
(ПК-6)	Готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса
(ПК-7)	Способность организовать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности

В результате освоения дисциплины студент должен:

3.1. Знать:

- фонетический, грамматический и лексический материал в пределах данного курса;
- содержательно-тематическую составляющую предмета в соответствии с предлагаемой технологической картой по предмету;
- основные грамматические правила, необходимый лексический запас, позволяющий практически использовать английский язык при устном и письменном переводе.

3.2. Уметь:

- понимать монологические и диалогические высказывания в пределах лексического минимума;
- ставить вопросы и вести беседу по заданной теме;
- уметь читать тексты мало- и неадаптированные, понимать их содержание, вести беседу по тексту;
- владеть грамматическим материалом, использовать его в речи и письме;
- выделять главные события анализируемого текста.

3.3. Владеть:

- навыками устной и письменной речи, грамматики, чтения и аудирования;
- навыками условно-неподготовленной и неподготовленной речи студентов, умения участвовать в проблемной беседе, дискуссии;
- навыками аннотирования текста, давать комментарий, суммирования сведений из разных источников; написания письменных работ: сочинения-повествования, сочинения-описания, составлении краткого пересказа текста;
- навыками чтения и говорения посредством работы с текстом художественных произведений Д. Остен «Гордость и предубеждение», Дж. Голсуорси «Собственник».

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Трудоемкость дисциплины (з.е./ часов): 14 / 504

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоем- кость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. Работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. Зан		
VII	7/252	108	-	-	108	144	Зачет с оценкой
VIII	7/252	114	-	-	114	102	Экзамен (36)
ИТОГО:	14/504	222	-	-	222	246	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раз- дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛЗ	
1	Базовый модуль 10. Higher Education	68	—	30	—	38
2	Базовый модуль 11. Courts and Trials	60	—	30	—	30
3	Базовый модуль 12. Books and Reading	64	—	26	—	38
4	Базовый модуль 13. Man and Music	60	—	22	—	38
5	Базовый модуль 14. Difficult Children	44	—	30	—	14
6	Базовый модуль 15. Television	44	—	30	—	14
7	Базовый модуль 16. Customs and Holidays	36	—	24	—	12
8	Базовый модуль 17. Family Life	46	—	30	—	16
9	Базовый модуль 18. Individual Reading	46	—	—	—	46
<i>Всего:</i>		468	—	222	—	246

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического (семинарского) занятия	Учебно-наглядные пособия
VII семестр				
1	Базовый модуль 1 (Higher Education in the US)	2	Education for All.	Методические пособия, раздаточный материал, учебник, видео и аудио материалы, презентации, карточки с заданиями
2		2	Higher Education in the USA. Types of HE establishments.	
3		2	Admission requirements and peculiarities of HE system in the USA.	
4		2	The Cost of Education Exposition. Choosing a career.	
5		2	Home Reading.	
6		2	Year-Round Schooling. For and against arguments.	
7		2	Exams exert pernicious impact on education. For and against arguments. Unified State Examination.	
8		2	Home Reading.	
9		2	The role of students in the University.	
10		2	Interaction btw. teachers and students.	
11		2	Урок-дискуссия "Discussion Wheel on the Topic"	
12		2	Home Reading.	
13		2	Articles on Education.	
14		2	General Knowledge Test.	
15		2	Home Reading	
16	Базовый модуль 2 (Courts and Trials)	2	The US Court System.	Методические пособия, раздаточный материал, учебник, видео и аудио материалы, презентации, карточки с заданиями
17		2	The US Court System Components	
18		2	Home Reading.	
19		2	Law Enforcement in the USA. A criminal and civil case.	
20		2	Witness for the prosecution (introduction talk)	
21		2	Witness for the prosecution (discussion points)	
22		2	Witness for the prosecution (presenting additional information)	
23		2	Home Reading.	
24		2	Juvenile delinquency - a nation-wide concern.	
25		2	Capital punishment is the only way to deter criminals.	
26		2	Home Reading.	
27		2	Panel discussion: "The Stricter the Punishment, the Lesser the Crime Rate".	
28		2	Snowball discussion on the topic.	
29		2	General Knowledge Test.	
30		2	Home Reading.	
31	Базовый модуль 3 (Books and Reading)	2	Classes of books. Their physical appearance.	Методические пособия, раздаточный материал, учебник, видео и аудио материалы, презентации, карточки с
32		2	Books. Collections of books.	
33		2	Home Reading.	
34		2	Writer stereotype. Children's books.	
35		2	Appreciation of books and authors. Children's interest in reading.	
36		2	Home Reading.	
37		2	Reading habits and library membership. The Buried Treasure. Libraries: reference material.	

38		2	Video: Ancient and Modern Libraries.	заданиями
39		2	Home Reading.	
40		2	Snowball discussion: "Whether Books Survive".	
41		2	Role-play	
42		2	General Knowledge Test.	
43		2	Home Reading.	
44		Базовый модуль 4 (Man and Music)	2	
45	2		Discussion "This Wonderful World of Music": articles on the history of music. The Proms: A Living Tradition	
46	2		Home Reading.	
47	2		Musical genres, the role of folk music in them. Exchanging impressions of a concert.	
48	2		Panel Discussion: "We study music because..."	
49	2		Jazz and Rock. Russian Music of the 18th and 19th centuries, its contribution to the development of world music.	
50	2		Home Reading.	
51	2		Musical instruments and musical equipment; musicmaking.	
52	2		A Feast of Russian Arts. Afro-American Music.	
53	2		Урок-дискуссия "Discussion Wheel on the Topic"	
54	2		General Knowledge Test.	
Итого за VII семестр		108		
VIII семестр				
55	Базовый модуль 5 (Difficult Children)	2	The importance of home in upbringing of children.	Методические пособия, раздаточный материал, учебник, видео и аудио материалы, презентации, карточки с заданиями
56		2	What makes your child difficult.	
57		2	Home Reading.	
58		2	Bringing up a better baby.	
59		2	Birth rank: effects on personality.	
60		2	Only children.	
61		2	The Bell Family Charter. Rules for parents. A happy parent – an unhappy parent – what children they bring up.	
62		2	Home Reading.	
63		2	Video: Parenting Difficult Children.	
64		2	Panel Discussion: Praise or Punishment?	
65		2	Articles on Bringing up a Better Child.	
66		2	Урок-дискуссия "Six Thinking Hats"	
67		2	Home Reading.	
68		2	Role-play.	
69		2	General Knowledge Test.	
70	Базовый модуль 6 (Television)	2	Radio and television in the US.	Методические пособия, раздаточный материал, учебник, видео и аудио материалы, презентации, карточки с заданиями
71		2	TV as a national disease? The main functions of television in our country.	
72		2	Home Reading.	
73		2	The impact of TV.	
74		2	The Story so far. The History of TV. The digital era of TV.	
75		2	Television and the public. In praise of television.	
76		2	Reality TV.	
77		2	Home Reading.	
78		2	Television as the third parent.	

79		2	News coverage. Children and television.	
80		2	The work of TV and newspaper journalists. Interviewing people.	
81		2	Internet: for and against.	
82		2	Home Reading.	
83		2	Урок-дискуссия “Six Thinking Hats”	
84		2	General Knowledge Test.	
85	Базовый модуль 7 (Customs and Holidays)	2	Symbolic calendar days of rest and celebrations	Методические пособия, раздаточный материал, учебник, видео и аудио материалы, презентации, карточки с заданиями
86		2	Types of holidays	
87		2	Habits, customs and traditions.	
88		2	Home Reading.	
89		2	Group discussion: superstitions.	
90		2	Wedding traditions.	
91		2	Halloween. The way of its celebrating.	
92		2	American holidays.	
93		2	Home Reading.	
94		2	Guy Fawkes Day.	
95		2	Snowball discussion on the topic.	
96		2	General Knowledge Test.	
97	Базовый модуль 8 (Family Life)	2	The politics of housework.	Методические пособия, раздаточный материал, учебник, видео и аудио материалы, презентации, карточки с заданиями
98		2	Home Reading.	
99		2	To be married or single? Major problems young couples face.	
100		2	Characteristics of ideal wife, husband, etc. Giving advice in family problems.	
101		2	The Science of a Good Marriage.	
102		2	Relationship between young adults and parents	
103		2	Home Reading.	
104		2	British Families	
105		2	American Families	
106		2	Personal Problems	
107		2	Discussion: “What are the changes in family life?”	
108		2	Home Reading.	
109		2	Role-play.	
110		2	Snowball discussion on the topic.	
111		2	General Knowledge Test.	
Итого за VIII семестр		114		
Всего за IV курс		222		

.Текционные и лабораторные занятия по данной дисциплине не предусматриваются.

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
VII семестр			
Базовый модуль 1	1	Online University Degree (Listening comprehension tasks).	6
	2	The interaction and style of communication between teachers and students (book research)	6
	3	Higher Education in the PMR (Research)	6
	4	Writing an essay.	6
	5	Preparing news reports on the topic.	8
	6	Preparing PP-presentations on the topic	6
Базовый модуль 2	7	Preparing news reports on the juvenile delinquency.	8
	8	Rendering into English articles on the topic.	8

	9	Listening at Randal's esl-laboratory.	8
	10	Writing an essay.	6
Базовый модуль 3	11	Reading articles on the topic.	8
	12	Rendering from Russian into English.	6
	13	Doing lexico-grammatical exercises.	8
	14	Doing exercises on the video "Why Reading Really Matters?"	4
	15	Listening comprehension.	6
	16	Libraries in America. Library resources (PP presentations)	6
Базовый модуль 4	17	Book-research: The Influence of Rock Music on Young People.	8
	18	Understanding Music (Listening to a piece of music, detemining its genre, rhythms, groups of instruments)	10
	19	Rendering into English.	10
	20	Doing lexico-grammatical exercises.	10
Итого за семестр:			144
VIII семестр			
Базовый модуль 5	21	Book-research: The Impact of Fears, Aggressive Gun-plays on Child's Character	4
	22	Reading articles on the topic and making news reports.	4
	23	Books, plays and films should be censored (LC. Alexander)	2
	24	Listening comprehension at Randal's lab.	2
	25	Doing lexico-grammatical exercises.	2
Базовый модуль 6	26	Is Television Doing More Harm than Good? Работа с интернет ресурсами.	4
	27	Preparing a PP-presentation on the topic.	4
	28	Rendering into English. Выполнение письменных лексико-грамматических упражнений по теме.	4
	29	Children and TV. Работа с интернет ресурсами.	2
Базовый модуль 7	30	Listening comprehension tasks at Randal's lab.	4
	31	English Customs and Traditions (PP presentations)	4
	32	Rendering.	4
Базовый модуль 8	33	Reading articles on the topic. Работа с интернет ресурсами.	4
	34	Looking Forward When You are old.	4
	35	Doing lexico-grammatical exercises.	4
	36	Preparing PP-presentations on the topic.	4
Базовый модуль 9	37	Reading for pleasure.	46
Итого за семестр:			102
Итого за курс:			246

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ):

Курсовых проектов по данной дисциплине не предусмотрено.

6. Образовательные технологии

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество Часов
VII	ПР	Прослушивание аудио текстов; просмотр видеоматериалов; подготовка компьютерных презентаций; использование электронных словарей, проведение ролевых игр, проектная работа по изучаемым темам	28
VIII	ПР	Прослушивание аудио текстов; просмотр видеоматериалов; подготовка компьютерных	32

		презентаций: использование электронных словарей, проведение ролевых игр, проектная работа по изучаемым темам использование ТРКМЧП	
Итого за курс:			60

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Формами контроля качества выполнения студентами предложенных заданий является следующее:

- групповые занятия, проводимые в форме дискуссий по самостоятельно изученным темам;
- групповые собеседования и консультации преподавателя;
- написание тестов, переводов и эссе;
- ежемесячные срезы успеваемости студентов по предмету;
- работа с лексическим материалом разделов 1-8 в учебнике В.Д. Аракина;
- работа с газетой предполагает составление словаря социально-политической лексики с иллюстративными примерами из аутентичных газет;
- реферирование в письменном виде русских газетных статей (10 в семестр);
- домашнее чтение предполагает работу с текстами и лексикой читаемых книг, а также выполнение послетекстовых заданий;
- индивидуальное чтение (250 страниц в семестр) предполагает составление дневника, который должен включать: краткие сведения об авторе; описание сюжета и краткая характеристика основных персонажей; письменный перевод и анализ отрывка размером 1 страница; словарь незнакомых слов, устойчивых словосочетаний, пословиц и т.д.

Примеры тестов:

Variant I

I. Read the text and do the tasks A1-A7.

'Congratulations, Angela! You've won the car, you've won the holiday for two in the Caribbean, and now you're through to the final for a chance to win one million pounds!'

Angela was sure that even the screaming and clapping of the audience wouldn't be able to drown out the sound of her beating heart. She couldn't believe it - the first time she'd ever taken part in a game show and here she was in a potentially life-changing situation.

'Stay calm,' she thought to herself. 'Don't lose control now.'

'Okay, Angela,' said Bob, the presenter. 'Now, skill has got you this far but, as you know, there's always an element of chance in the final and this week is no exception.' Angela nodded. She'd never missed an episode and knew what every round entailed. 'So let's have a look at how you could win one million pounds!'

A brightly-coloured board descended from the ceiling of the studio. On the board were three large doors. 'Angela, behind one of these doors is one million pounds. Pick the right one, and you're going home today a millionaire. Pick the wrong one and you're going home with...' The audience didn't hesitate to complete Bob's catchphrase for him:

'... just your bus fare!' Even Angela mouthed it, she knew it so well.

'That's right! And we don't want that, do we? So pick a door, Angela, and may luck be with you!'

Angela thought carefully before answering. 'The middle door please, Bob,' she said finally.

'The middle door!' repeated Bob. 'Okay! But before we have a look, I'm going to open a door that you were wise not to choose. He opened the door on the far left, revealing a picture of a bus ticket. The audience cheered. Angela's heart started beating faster.

'Now, Angela,' said Bob. 'We're going to be nice to you. You've got another choice to make. You can either stick with your original choice - the middle door - or you can change your decision and opt for the door on the right-hand side. What's it to be?'

As a mathematician, Angela had come across the very same problem at university. Now, here she was, facing it in real life. She couldn't believe her luck. She knew what not many people know, a fact that

seemed to contradict all reason and common sense. She did the maths in her head one more time just to make sure she wasn't mistaken. She wasn't. When she'd picked the first door, she had a one in three chance of being right. Looking at it the other way round, she had a two in three chance of being wrong. Those were not good odds. But one of the wrong doors had now been eliminated, so if she changed her choice to the other possibility, she would double her chances of being right, of winning the million. It seemed impossible, but she knew it was true. 'What are you going to do Angela? Stick with your original choice or switch to the other door?' 'Bob, I'd like to switch, please.'

'Angela's going to switch! Let's get this right, Angela. You now believe - you now hope - the million pounds is behind the right-hand door. Is that correct?'

'The right-hand door, yes,' said Angela weakly.

'Not the middle door?'

'No, not the middle door.'

'What are you going to do if it is actually behind the middle door?' asked Bob.

'Cry, probably!' said Angela. The audience laughed.

'I'm going to open the door you chose, Angela - the right-hand door. Let's hope there isn't a bus ticket behind it. Here we go!'

Time seemed to stand still as Bob outstretched his arm and began to open the door. Angela had never known a feeling like this. Surrounded by so many people, she felt like the only person in the universe. Here was the moment of truth, and she was not sure she could face the consequences, whatever they were.

A1 When she got through to the final, Angela couldn't believe that

- 1) her heart was beating so loudly.
- 2) she'd never taken part in a game show before.
- 3) the audience were supporting her so much.
- 4) her life might be about to change completely.

A2 The presenter tells Angela that

- 1) she will need some luck to win the money.
- 2) he won't make an exception for her.
- 3) her skill will increase the chances of her winning.
- 4) there is a small chance her skills will be useful.

A3 When the presenter doesn't finish a sentence, it's clear that

- 1) the audience has already been told what to say.
- 2) the presenter is unsure exactly what to say.
- 3) the presenter is well known for saying something.
- 4) Angela had to complete a well-known saying.

A4 When the presenter opens the first door,

- 1) he knows that Angela has won the money.
- 2) he doesn't know which door the money is behind.
- 3) he knows which door the money is behind.
- 4) he thinks she has made a bad choice.

A5 Angela 'couldn't believe her luck' that

- 1) her education would help her with this decision.
- 2) the presenter was giving her an extra chance.
- 3) she'd been in the same situation at university.
- 4) she knew far more facts than most people.

A6 Angela was absolutely certain that

- 1) the money was behind the right-hand door.
- 2) she could increase her chances of winning.
- 3) she had an impossible decision to make.
- 4) she had to analyze the problem in a different way.

A7 As Bob began to open the right-hand door, Angela felt

- 1) there were too many people around her.
- 2) knowing the truth was the most important thing.
- 3) worried by what the future would bring.
- 4) annoyed by Bob being so slow.

No visit to London is complete without a trip to Buckingham Palace, the official London residence of the British monarch (currently Queen Elizabeth II).

Approximately 450 people work at Buckingham Palace, and each year more than 50,000 people enjoy some form of entertainment there - the Queen often holds garden parties and receptions for invited guests. In the 1990s, the palace became even more open, with members of the public being allowed to go on a tour of the 'state rooms'. These are the official reception rooms in the palace, rather than the rooms that the Queen and her husband live in.

No king or queen has lived in the Palace of Westminster, which is on the north bank of the River Thames in London, since the 1500s. Today, the Palace of Westminster is better known by its other name: the Houses of Parliament.

Although the oldest part of the palace in existence today is over 900 years old, most of the building is less than two hundred years old. In 1834, the palace was almost completely destroyed by fire and had to be rebuilt. Parts of the building were also damaged by bombs during the Second World War.

At one end of the palace is a famous tourist attraction: a tower, often mistakenly referred to as 'Big Ben'. In fact, its actual name is the Clock Tower, or St. Stephen's Tower, and Big Ben is the large bell hidden inside which rings every hour on the hour.

- B1. Buckingham Palace has always been the official London residence of the British King or Queen.
- B2. Queen Victoria torn the first British monarch to live there.
- B3. Queen Elizabeth II and her husband live in the 'state rooms' in the palace.
- B4. Elizabeth II has been queen for more than fifty years.
- B5. Kings and queens once lived in the Palace of Westminster.
- B6. If you stand outside the Palace of Westminster and look up, you can see Big Ben.

When Andrew Carter was offered the position of Senior European Sales Manager in a large, successful multinational corporation, he C1 at the chance. One of the main reasons for his immediate acceptance was the opportunity for a large amount of foreign travel. He could see himself relaxing in a café by the Seine after a hard day's business, before jetting C2 to an important meeting the next morning in Prague. How romantic it all seemed.

And yet now, only eight months after his first day in the job, how different his emotions were. For Andrew Carter was experiencing what many international business travellers had experienced before him, and will experience for years to come, that a life C3 on planes and in hotels is lonely, dull and exhausting.

He longed to be back at home, and dreamt of the simple pleasures of having someone to watch television with, of being asked how his day was. As he lay on the bed in his luxurious, yet strangely soulless hotel room, he C4 the empty evening ahead of him. 'What's the C5 ,' he asked himself, as he had done so many times, 'of going out this evening? I won't talk to anyone. I won't have anyone to enjoy it with. Every city's the same when you're alone.' Not wanting to sit alone at a table in the hotel restaurant, he decided to have his evening meal delivered to his room by room service. Leafing through the menu, Andrew was C6 by another desire - for some simple, home-cooked food. He sighed.

And then he thought the unthinkable. 'I don't have to C7 on like this,' he said out loud. 'I'm still young. My whole life's ahead of me. I could quit my job and do something I really enjoy. So what if I don't make so much money? Money isn't everything.'

It would take several years, and a number of C8 starts, but finally Andrew Carter did leave his highly-paid position. He was scared, but for the first time in his life he was truly content.

C1 1) took 2) jumped 3) seized 4) had

C2	1) by	2) forward	3) up	4) off
C3	1) spent	2) paid	3) passed	4) taken
C4	1) dreaded	2) distrusted	3) depressed	4) disappointed
C5	1) theme	2) topic	3) point	4) subject
C6	1) attacked	2) smashed	3) knocked	4) struck
C7	1) live	2) go	3) move	4) continue
C8	1) false	2) fake	3) artificial	4) forged

IV. Comment on the following statement in written.

Some people believe that teenagers today are generally rude, lazy and badly behaved. Other people, however, think that teenagers have a bad reputation for no reason.

Do you agree that teenagers are often criticized unfairly? Write about it in **200-250 words**. Use the following plan:

1. Introduction (State the problem).
2. Express your opinion and give reasons for it.
3. Give other people's arguments and explain why they are wrong.
4. Conclusion.

Критерии:

31-28 points – 100% - 90% (5)

27-22 points – 80 % - 70% (4)

19 points – 60% (3)

Ключи (I вариант)

A1 – 4

A2 – 1

A3 – 3

A4 – 3

A5 – 3

A6 – 1

A7 – 3

B1 – False

B2 – False

B3 – False

B4 – True

B5 – False

B6 – False

C1 – 2

C2 – 4

C3 – 1

C4 – 1

C5 – 3

C6 – 4

C7 – 2

C8 – 1

Промежуточная аттестация по дисциплине «Практический курс иностранного языка» в качестве формы контроля представляет собой экзамен.

Требования, предъявляемые к студенту на экзамене:

1. Изучающее чтение оригинального художественного текста объемом 2000-2500 печ.зн. с последующим: выразительным чтением вслух и литературным переводом отрывка текста объемом 10-15 строк; интерпретацией прочитанного текста.

2. Реферирование русской газетной статьи (в пределах программной тематики) с элементами комментирования и собственной оценки

3. Беседа по тематике курса. В процессе беседы проверяется информированность студентов по тематике курса, знание соответствующего вокабуляра, умение решать определенные коммуникативные задачи (без подготовки).

Примечание:

Аудирование проверяется перед экзаменом.

Вопросы к зачету с оценкой (VII семестр)

1. Violence: its roots and ways to combat it.
2. Library is the "buried treasure" of modern society. World famous libraries.
3. Why is reading significant in our life?
4. Books. Their history. Children's books: what should they be like?
5. Punishment is not an end in itself, but a means of restoring social justice. It is a tool for re-education.
6. If I were a minister of education, what changes would I introduce into the system of higher education?
7. Capital punishment: for and against.
8. The US court system.
9. Can you imagine our society free of crime?
10. Music, like language, is a living moving being.
11. Musical trends of the 20th century.
12. Contemporary music.
13. Juvenile delinquency is a matter of growing concern.
14. Higher education in the USA.

Вопросы к экзамену (VIII семестр)

1. Family Situation. Birth Rank. Only Children.
2. Children and TV. Should children be allowed to watch horror films?
3. What is the basis of a happy family life? The ways of solving family problems.
4. To be married or single? Major problems of young couples. The politics of housework.
5. The impact of TV. How long should children be allowed to watch TV?
6. The impact of TV. Television as the Third Parent.
7. The history and impact of the Internet.
8. The history of TV.
9. American holidays. Halloween. Guy Fawkes Night.
10. American Radio and Television.
11. Difficult children. The importance of home in upbringing of children.
12. Rules for parents and children.
13. Bringing Up Children. Different Approaches.
14. Should children be punished or praised?
15. The work of newspaper and TV journalists.

Критерии оценки знаний, умений и навыков студента на экзамене:

При проведении экзаменов, дифференцированных зачетов знания, умения и навыки студентов оцениваются, как правило, по пятибалльной системе. По зачетам проставляются оценки «зачтено» и «не зачтено». Другие критерии оценки используются в соответствии с «Положением о модульной системе контроля и о рейтинге студентов».

Появка на экзамен отмечается в экзаменационной ведомости словами «не явился».

Критерии оценки знаний, умений и навыков студента:

а) оценка «отлично»:

– глубокие и твердые знания всего программного материала учебной дисциплины, содержащегося в рекомендованной (основной и дополнительной) литературе, глубокое понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений (процессов);

– логически последовательные, полные, правильные и конкретные ответы на поставленные вопросы, четкое изображение схем, графиков и чертежей;

– умение самостоятельно анализировать явления и процессы в их взаимосвязи и развитии, использовать математический аппарат и применять теоретические положения к решению практических задач, делать правильные выводы из полученных результатов;

– твердые навыки, обеспечивающие решение задач дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

б) оценка «хорошо»:

– достаточно твердые знания программного материала учебной дисциплины, содержащегося в основной и дополнительной литературе, правильное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений (процессов), достаточные знания основных положений смежных дисциплин;

- правильные, без существенных неточностей, ответы на поставленные вопросы, самостоятельное устранение замечаний о недостаточно полном освещении отдельных положений, грамотное изображение схем, графиков, чертежей;
- умение самостоятельно анализировать изучаемые явления и процессы, применять основные теоретические положения и математический аппарат к решению практических задач;
- достаточные навыки и умения, обеспечивающие решение задач дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;
- в) оценка «удовлетворительно»:
- знание основного материала учебной дисциплины без частных особенностей и основных положений смежных дисциплин;
- правильные, без грубых ошибок ответы на поставленные вопросы, несущественные ошибки в изображении графиков, схем, чертежей;
- умение применять теоретические знания к решению основных практических задач, ограниченное использование математического аппарата;
- посредственные навыки и умения, необходимые для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;
- г) оценка «неудовлетворительно»:
- отсутствие знаний значительной части программного материала; – неправильный ответ хотя бы на один из основных вопросов билета, существенные и грубые ошибки в ответах на дополнительные вопросы, непонимание сущности излагаемых вопросов, грубые ошибки в изображении графиков, схем, чертежей;
- неумение применять теоретические знания при решении практических задач, отсутствие навыков в использовании математического аппарата;
- отсутствие навыков и умений, необходимых для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Аракин В.Д.. Практический курс английского языка. Учебник для студентов 4 курса. «Высшая школа», М, 2013.
2. Oscar Wilde. The Picture of Dorian Gray. – Headline Book Publishing, 2013.

8.2. Дополнительная литература:

1. Alexander L.G. For and Against. – Longman, 2002.
2. Broukal M. What a World 1. – Longman, 2002.
3. Eckhard Fiedler, Reimer Jansen Mil, Norman-Risch. America in Close-up. – Longman Group UK Limited, 1990.
4. Павлюцкий В.М. Read, Learn, Discuss. Санкт – Петербург, 2000.
3. Шахназарова В.С. и другие Учимся говорить по-английски. – М: Светотон, 2001.
4. Тузлукова В.И., Андриенко А.А. Higher Education in the USA. – М.: АСТ. Астрель, 2007.
5. Blass L., Friesen H., Block K., Creating Meaning. Advanced reading and writing. – Oxford University Press, 2008.
6. Goldstein B., Metcalf R., Holley G., Norris L. New Framework 5. – London: Richmond Publishing, 2009.
7. Jeffery P., Lloyd M. and Goldstein B. New Framework 4. – London: Richmond Publishing, 2009.
8. Goldstein B., Ruiz M.J., New Framework. – Richmond Publishing, 2009.

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. www.esl-lab.com
2. www.nativeenglish.com
3. www.bbc.com/news/technology-28261140
4. www.testland.ru
5. www.english-online.org.uk
6. www.btinternet.com
7. www.ego4u.com

8. www.musiclessons.org
9. www.eliot.znaet.ru
10. <http://www.ielts.org>

8.4. Методические указания и материалы по видам занятий:

1. Корчевская О.В. Higher Education. Учебное пособие. – Рыбница, 2013.
2. Корчевская О.В. Courts and Trials. Учебное пособие. – Рыбница, 2015.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Для проведения занятий можно использовать находящийся в наличии лингафонный кабинет, оснащенный компьютерами, телевизором, видеомагнитофоном и проектором.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Рабочая учебная программа по дисциплине «Практический курс иностранного языка (английского)» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 44.03.05 – Педагогическое образование и учебного плана по профилю подготовки «Иностранный язык» с дополнительным профилем «Иностранный язык».

Методические рекомендации преподавателю

Обучение иностранному языку на современном этапе нацелено на комплексную реализацию личностно-ориентированного и социокультурного подходов к обучению иностранного языка.

Формирование и совершенствование социокультурной компетенции направлено на:

- развитие способности ориентироваться в социокультурных аспектах жизнедеятельности людей в странах изучаемого языка;
- формирование навыков и умений искать способы выхода из ситуаций коммуникативного сбоя из-за социокультурных помех при общении;
- формирование поведенческой адаптации к общению в иноязычной среде, понимания необходимости следовать традиционным канонам вежливости в странах изучаемого языка, проявляя уважение к традициям, ритуалам и стилю жизни представителей другого культурного сообщества;
- овладение способами представления родной культуры в инокультурной / иноязычной среде.

Особенностями иностранного языка являются:

- межпредметность – содержанием речи на иностранном языке могут быть сведения из разных областей знаний;
- многоуровневость – с одной стороны, необходимо овладение различными языковыми средствами, соотносящимися с аспектами языка: лексическими, грамматическими, фонетическими, с другой – умениями в четырех видах речевой деятельности;
- полифункциональность – иностранный язык может выступать и как цель обучения и как средство приобретения сведений в других областях знаний;
- речевая направленность и ситуативность – речевую ценность урока иностранного языка определяют его содержательное и методическое наполнение, направленные на решение конкретных коммуникативно-прагматических задач в условиях реального/ситуативного иноязычного общения.

При изучении дисциплины «Практический курс иностранного языка» у студентов формируются и развиваются навыки информационной культуры, что предполагает усилить внимание на развитие коммуникативно-когнитивных умений в процессе изучения предмета. Это касается прежде всего следующих умений:

- самостоятельно и мотивированно организовать свою познавательную деятельность;
- участвовать в проектной деятельности и проведении учебно-исследовательской работы;
- осуществлять поиск нужной информации по заданной теме в иноязычных источниках различного типа;
- извлекать необходимую информацию из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и др.);
- переводить информацию из одной знаковой системы в другую;

- отделять основную информацию от второстепенной;
- критически оценивать достоверность полученной информации;
- передавать содержание информации адекватно поставленной цели;
- развернуто обосновывать суждения, давать определения, приводить доказательства;
- работать продуктивно и целенаправленно с текстами художественного, публицистического и официально-делового стилей, понимать их специфику, адекватно воспринимать язык средств массовой информации;
- создавать материал для устных презентаций с использованием мультимедийных технологий.

Ориентировочная схема учебного занятия:

Вступительная беседа (о погоде, событиях в группе/институте, в стране и мире).

Проверка и обсуждение выполненного домашнего задания.

Дальнейшая работа по практическому занятию (текст, упражнения; упражнения лучше выполнять в предлагаемой последовательности).

Работа-экспромт (в развитие проходимого материала; подготавливается преподавателем самостоятельно с учетом интересов у учащихся).

Работа над ошибками (или устное выполнение домашнего задания, если оно довольно сложно для учащихся).

Методические рекомендации для студентов

Настоящие методические указания имеют целью помочь студентам в их самостоятельной работе над развитием практических навыков по дисциплине «Практический курс иностранного языка». Для того чтобы добиться успеха, необходимо приступить к работе над языком с первых же дней занятий в вузе и заниматься языком систематически. Особенностью изучения иностранного языка является то, что большая часть языкового материала должна прорабатываться самостоятельно.

Прежде всего, необходимо научиться правильно произносить и читать слова и предложения. Чтобы научиться правильно произносить звуки и правильно читать тексты на английском языке, следует особое внимание обратить на произношение тех звуков, которые не имеют аналогов в русском языке; регулярно упражняться в чтении и произношении по соответствующим разделам рекомендованных программой учебников и учебных пособий. Для того чтобы научиться правильно читать и понимать прочитанное, следует широко использовать технические средства, сочетающие зрительное и слуховое восприятие. Систематическое прослушивание звукозаписей помогает приобрести навыки правильного произношения. При чтении необходимо научиться делить предложения на смысловые отрезки – синтагмы, что обеспечит правильную технику чтения, необходимую для правильного понимания текста.

Чтобы понимать читаемую литературу, необходимо овладеть определенным запасом слов и выражений. Для этого рекомендуется регулярно читать на английском языке учебные тексты, газеты и оригинальную литературу по специальности. Работу над закреплением и обогащением лексического запаса рекомендуем проводить следующим образом: 1) Работая со словарем, ознакомьтесь по предисловию с построением словаря и с системой условных обозначений, принятых в данном словаре. 2) Слова выписывайте в тетрадь или на карточки в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой, т.е. существительные – в ед. числе; глаголы – в неопределенной форме (в инфинитиве), указывая для неправильных глаголов основные формы.

При переводе с английского языка на русский необходимо помнить, что трудности вызывает следующее: многозначность слов; интернационализмы; словообразование; конверсия; ряд глаголов, которые употребляются с послесловами и образуют новые понятия; существительные, употребляющиеся в функции определения без изменения своей формы; наличие большого количества терминов.

Учитесь распределять время правильно: чтение задания; набросок основных идей; добавление деталей и описания; написание эссе; проверка ошибок. Набросайте основные идеи, раскрывающие главную мысль, ответив на вопросы: Who? What? Where? When? How? Why? Быстро напишите любые идеи, пришедшие в голову. Пробежите получившийся список и выберите те, которые вы будете раскрывать в эссе. Сгруппируйте связанные между собой идеи под заголовками. Чтобы эссе было полноценным, вам необходимо к каждой идее добавить детали: факты, примеры, личный опыт, описания. Не пишите длинные, сложные предложения: вы можете сделать ошибку. Пользуйтесь простыми и ясными предложениями.

В текстах представлена неадаптированная газетная, специальная, формальная и академическая лексика. Чем больше ваш словарный запас, тем меньше времени вам придется потратить на перевод текста, тем больше времени у вас будет на то, чтобы справиться с заданием. Вам необходимо как можно больше читать газет, журнальных и энциклопедических статей на английском языке, что позволит им очень быстро обозначить группу новых для вас слов, которые наиболее часто встречаются в данных источниках. 1. В процессе чтения пытайтесь угадать значение неизвестных слов из контекста. Если это сделать не удастся, воспользуйтесь словарем. 2. Выпишите новые слова на карточки, с обратной стороны напишите перевод. Учите слова наизусть. Прорабатывайте карточки. 3. Найдите по одному синониму и антониму к каждому слову. Выпишите из словаря соответствующие предложения, выучите их наизусть.

Работа над текстом.

Поскольку основной целевой установкой обучения является получение информации из иноязычного источника, особое внимание следует уделять чтению текстов. Понимание иностранного текста достигается при осуществлении двух видов чтения: 1) чтения с общим охватом содержания; 2) изучающего чтения. Понимание всех деталей текста не является обязательным. Читая текст, предназначенный для понимания общего содержания, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного. Чтение с охватом общего содержания складывается из следующих умений: 1) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста; 2) видеть интернациональные слова и устанавливать их значение; 3) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке; 4) использовать имеющийся в тексте иллюстративный материал, схемы, формулы и т.п.; 5) применять знания по специальным предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки. Точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения. Изучающее чтение предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ, используя знания специальных предметов. Итогом изучающего чтения является точный перевод текста на родной язык. Проводя этот вид работы, следует развивать навыки адекватного перевода текста (устного или письменного) с использованием отраслевых, терминологических словарей, словарей сокращений.

Инструкции по реферированию.

В практике получения профессиональной информации путем чтения большого по объему текстового материала часто прибегают к различным формам его обобщения. Главными из таких форм считаются реферирование и аннотирование.

Реферирование – это краткое и обобщенное изложение содержания материала в соответствии с заданием.

Под аннотированием подразумевают предельно сжатую характеристику материала, имеющую чисто информационное назначение.

Логико-смысловой анализ текста.

Работу по составлению реферата начинайте с логико-смыслового анализа текста, а именно:

После прочтения и перевода иностранного текста разделите его на абзацы и обозначьте каждый абзац порядковым номером.

При работе над абзацами прежде всего выделите смысловой центр каждого абзаца.

Сгруппируйте и объедините абзацы, сходные по смыслу, одной охватывающей формулировкой.

Определите абзацы, раскрывающие содержание темы.

Найдите абзац, в котором выражена главная мысль. Сформулируйте главную мысль.

Определите абзац, в котором автор делает основные выводы.

Далее приступайте к написанию плана реферата по следующей схеме.

- Составление плана реферата.

- Укажите выходные данные печатного материала (название, имя автора, источник, год издания и т.д.).

- Обозначьте тему и в кратком виде раскройте ее содержание.

- Сформулируйте главную мысль и укажите на подтверждающий ее материал.

- Сделайте основные выводы.

Подготовка к зачетам и экзаменам.

В процессе подготовки к зачетам и экзаменам рекомендуется: 1) повторно прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника; 2) просмотреть материал исправленных

контрольных работ; 3) проделать выборочно отдельные упражнения из учебника для самопроверки; 4) повторить материал для устных упражнений.

II. Технологическая карта дисциплины

Курс IV группа РФ17ДР65ИА семестр VII, VIII

Преподаватель-лектор

Задобриковская О.Ф.

Преподаватели, ведущие практические занятия

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Весовой коэффициент дисциплины в совокупной рейтинговой оценке, рассчитываемой по всем дисциплинам

Наименование дисциплины / курса	Уровень/ступень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в рабочем учебном плане (А, Б, В, Г) (если введена модульно-рейтинговая система)	Количество зачетных единиц / кредитов
Практический курс иностранного языка (английского)	Бакалавриат, IV курс, VII-VIII семестр	Б1.В.ОД.23	14 зачетных единиц

Смежные дисциплины по учебному плану (перечислить):

Практика устной и письменной речи, Теоретическая грамматика, Русский язык и культура речи, Педагогика, Методика преподавания иностранного языка

ВВОДНЫЙ МОДУЛЬ

(входной рейтинг-контроль, проверка «остаточных» знаний по смежным дисциплинам)

Тема, задание или мероприятие входного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Итого:				

БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ

(проверка знаний и умений по дисциплине)

Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов

VII семестр

Работа на практических (семинарских) занятиях	Устный контроль подгот. монолог./ диалог. речи	аудиторная	176	320
	Проверка письменного ДЗ	аудиторная	88	160
	Home Reading	аудиторная	100	180
	Тесты по главам (HR)	аудиторная	55	100
	Проверка письменного ДЗ (HR)	аудиторная	55	100
	Устный контроль подгот. монолог./ диалог. речи (HR)	аудиторная	50	90

Присутствие		аудиторная	30	54
Рубежный контроль 1: тест (после прохождения базового модуля 1)	Письменная работа	аудиторная	6	10
Рубежный контроль 2: тест (после прохождения базового модуля 2)	Письменная работа	аудиторная	6	10
Рубежный контроль 3: тест (после прохождения базового модуля 3)	Письменная работа	аудиторная	6	10
Рубежный контроль 4: тест (после прохождения базового модуля 4)	Письменная работа	аудиторная	6	10
Индивидуальное чтение	устный опрос	аудиторная	6	30
Итого:			584	1074
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ				
Тема, задание или мероприятие дополнительного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Дополнительное контрольное тестирование			6	10
Подготовка презентаций			6	10
Устный опрос по заданной теме			6	10
И.пн				
Проектная деятельность			18	30
Итого максимум:			602	1104
VIII семестр				
Работа на практических (семинарских) занятиях	Устный контроль подгот. монолог./ диалог. речи	аудиторная	215	390
	Проверка письменного ДЗ	аудиторная	108	195
	Home Reading	аудиторная	100	180
	Тесты по главам (HR)	аудиторная	55	100
	Проверка письменного ДЗ (HR)	аудиторная	55	100
	Устный контроль подгот. монолог./ диалог. речи (HR)	аудиторная	50	90
Присутствие		аудиторная	32	57
Рубежный контроль 1: тест (после прохождения базового модуля 5)	Письменная работа	аудиторная	6	10
Рубежный контроль 2: тест (после прохождения базового модуля 6)	Письменная работа	аудиторная	6	10
Рубежный контроль 3: тест (после прохождения базового модуля 7)	Письменная работа	аудиторная	6	10
Рубежный контроль 4: тест (после прохождения базового модуля 8)	Письменная работа	аудиторная	6	10
Индивидуальное чтение	устный опрос	аудиторная	6	30
Итого:			645	1182

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ				
Тема, задание или мероприятие дополнительного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Дополнительное контрольное тестирование			6	10
Подготовка презентаций			6	10
Устный опрос по заданной теме			6	10
Или				
Проектная деятельность			18	30
Итого максимум:			663	1212

Необходимый минимум для получения итоговой оценки или допуска к промежуточной аттестации 602/645 баллов.

Штрафы: пропуск занятия по неуважительной причине: минус 2 балла (уважительной причиной считается пропуск по болезни, подтвержденный справкой установленного образца, письменное разрешение завкафедрой или директора филиала); отсутствие домашнего задания: минус 2 балла, невыполнение задания вовремя: минус 2 балла; невыполнение задания на занятиях: минус 2 балла.

	Семестр	Баллы	Перевод баллов в оценку
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)	VII	0-30	«5» – 30 баллов, «4» – 20 баллов, «3» – 10 баллов, «2» – 0 баллов.
Итоговая аттестация (экзамен)	VIII	0-30	«5» – 30 баллов, «4» – 20 баллов, «3» – 10 баллов, «2» – 0 баллов.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине:

- устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий (3-5 баллов);
- обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ;
- устный отчет по предложенным темам (диалоги, пересказы текстов): от 3 до 5 баллов за каждую тему;
- написание итогового лексико-грамматического теста за семестр.

Составители:



Задобри́вская Оксана Федоровна,
к. филол. н., доцент

Зав. обслуживающей кафедрой
ГЯиМП



Егорова Виктория Григорьевна,
к. филол. н., доцент

Согласовано:

Директор филиала ГЯиМП
им. Г.Г. Шевченко в Рыбнице



Павлинов Игорь Алексеевич,
к.ф.н., профессор